FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME R… DU CANA…

Province: Québec — District No. 183 — S. District No. 2 — {Enumeration District / District du recenseur} No. ~~2 Dist~~ {in / dans} Montréal St Marie — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Dr A Valentis — {Enumerator. / Recenseur.} 1er Juin 1911 N 2

Page 1

Dist. 183 Sub. 3

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMITIES (Specify age when…) / INFIRMITÉS (Indiquer l'âge quand…)	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année de leur immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les naturalisés, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State whether person is employed in the wood industry, "Yes" or "No"; if in the forest, saw-mill, etc., state whether "lumberman," "sawyer," "filer," "planerman," etc. / Mentionner si la personne est employée dans l'industrie du bois, comme suit: "Oui" ou "Non"; si dans la forêt, scierie, etc., dire si "bûcheron," "scieur," "ajusteur," "planeur," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation. if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres travaux que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupations. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers divers, s'il y en a.	Rate of earnings per hour for those paid by the hour. / Taux du gain par heure pour ceux payés à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in company's year. / Coût de l'assurance dans l'année de la compagnie.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can speak English. / Sait parler anglais.	Cost of education in 1910 for persons at College, School or University. / Coût de l'éducation en 1910 pour les personnes au Collège, à l'école ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and Dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Johnson Jean Baptiste	1294 Ontario St	M	Chef	M	Avril	1869	41	Québec			Irlandais	Canadienne	Cath R	Journalier	6-6-30	non	Oui	non	Journalier	52		60		950						non	non	Français			
2		" Eda	"	F	Epouse	M	Janvier	1869	42	Qué			Français	Canadienne	Cath R		Aucun																non	non	F			
3		" Aldéric	"	M	Fils	C	Mars	1893	18	Qué			Irlandais	Canadienne	Cath R	Typographe	9-6-52	non	Oui	non	Mon. Tabac	52		60		425						Oui	Oui	F. A			
4		" Justina	"	F	Fille	C	Oct	1894	16	Qué			Irlandais	Canadienne	Cath R	Garnisse	9-6-52	non	Oui	non	Mon. Usine	52		40		365						Oui	Oui	F			
5		" Alida	"	F	Fille	C	Août	1896	14	Qué			Irlandais	Canadienne	Cath R	Garnisse	9-6-52	non	Oui	non	Mon. Usine	52		40		275						Oui	Oui	F			
		" Maria	"	F	Fille	C	Avril	1899	12	Qué			Irlandais	Canadienne	Cath R	Ecolier																10	Oui	Oui	F			
		" Armand	"	M	Fils	C	Avril	1901	10	Qué			Irlandais	Canadien	Cath R																	10	Oui	Oui	F			
		" Irène	"	F	Fille	C	Août	1902	8	Qué			Irlandais	Canadien	Cath R																	10	Oui	Oui	F			
		" Jeanne	"	F	Fille	C	Oct	1904	6	Qué			Irlandais	Canadien	Cath R																		non	non	F			
		Bienvenu	"	M	Fils	C	Mars	1905	5	Qué			Irlandais	Canadien	Cath R																		non	non	F			
		Eudger	"	M	Fils	C	Janv	1910	1	Qué			Irlandais	Canadien	Cath R																		non	non				
		Latulippe Eudger	"	M	Frère	C	Déc	1891	20	Qué			Français	Canadien	Cath R	Machiniste	11-6-30	non	Oui	non	Pacifique C.	52		55		575						Oui	Oui	F			
		" Odésie	"	M	Frère	C	Sept	1892	18	Qué			Français	Canadien	Cath R	Machiniste	11-6-49	non	Oui	non	Pacifique C.	52		55		575						Oui	Oui	F			
		Morrean Arthur	"	M	Frère	C	Août	1872	38	Qué			Français	Canadien	Cath R	Fermier		non	Oui	non	Mon. Labac	52		55		470						Oui	Oui	F			
		Morin Celina	"	F	Epouse	M	Juin	1856	57	Qué			Français	Canadien	Cath R	Aucun																	Oui	Oui	F			
2	2	Morin Joseph	1294 Ontario	M	Chef	M	Sept	1884	26	Qué			Français	Canadien	Cath R	Journalier	6-6-30	non	Oui	non	Fonderie	52		52		980						Oui	Oui	F. A			
		Morin Célestina	"	F	Epouse	M	Juin	1889	22	Qué			Français	Canadien	Cath R	Aucun																	Oui	Oui	F. A			
		" Yvonette	"	F	Fille	C	Mars	1911	1/12	Qué			Français	Canadien	Cath R																							
3	3	Green Samuel	1294 Ontario	M	Chef	M	Oct	1862	49	Irlande	1865		Irlandais	Anglaise	Anglicane	Manufact. Cidre	7-0-47	non	non	Oui	Manufacture Cidre											Oui	Oui	F. A			
		" Bridget	"	F	Epouse	M	Fev	1861	49	Irlande	1870		Irlandaise	Irlandaise	Cath R	Aucun																	Oui	Oui	F. A			
		" Jacques Michel	"	M	Fils	C	Fev	1889	22	Qué			Irlandais	Canadien	Anglicane	Ouvrier de Cidre	11-7-55	non	Oui	non	C.P.R.	52		60		600						Oui	Oui	F. A			
		" Francis	"	M	Fils	C	Août	1890	20	Qué			Irlandais	Canadien	Anglicane	Machiniste	11-6-52	non	Oui	non	Mon. Fonderie	52		60		500						Oui	Oui	F. A			
		" Fred	"	M	Fils	C	Août	1892	18	Qué			Irlandais	Canadien	Anglicane	Ouvrier de Cidre	7-7-52	non	Oui	non	Ouvrier Fonderie	52		60		375						Oui	Oui	F. A			
		" Ethel	"	F	Fille	C	Oct	1894	16	Qué			Irlandais	Canadien	Anglicane	Aucun																	Oui	Oui	F			
		" Edna	"	F	Fille	C	Mars	1897	14	Qué			Irlandais	Canadien	Anglicane	Aucun																	Oui	Oui	F			
		" Grace	"	F	Fille	C	Juin	1899	12	Qué			Irlandais	Canadien	Anglicane	Ecolier																10	Oui	Oui	F			
		" Nellie	"	F	Fille	C	Mars	1901	10	Qué			Irlandais	Canadien	Anglicane																	10	Oui	Oui	F			
		" Willie	"	M	Fils	C	Juin	1903	8	Qué			Irlandais	Canadien	Anglicane																	10	Oui	Oui	F			
		" Edmonna	"	M	Fils	C	Oct-	1904	7	Qué			Irlandais	Canadien	Anglicane																	10	Oui	Oui	F			
		" Eva	"	F	Fille	C	Mars	1905	6	Qué			Irlandais	Canadien	Anglicane																	10	non	non	F			
		" Marguerite	"	F	Fille	C	Nov	1906	4	Qué			Irlandais	Canadien	Anglicane																		non	non	F			
		" Willet	"	M	Fils	C	Mars	1909	2	Qué			Irlandais	Canadien	Anglicane																		non	non	F			
4	4	Thomas Maxime	1294 Ontario E	M	Chef	M	Dec	1865	45	Qué			Allemand	Canadienne	Cath R	Cocher	7-6-52	non	Oui	non	Manufacture Cigares	52		48		980			550	09	18 00	Oui	Oui	F. A			
		" Marie Louise	"	F	Epouse	M	Oct-	1866	44	Qué			Français	Canadien	Cath R	Aucun																	Oui	Oui	F			
		Albert	"	M	Fils	C	Dec	1900	10	Qué			Américain	Canadien	Cath R																	10	Oui	Oui	F. A			
		Flanagan Tom	"	M	Locataire	V	Mars	1840	71	Irlande	1861		Irlandais	Irlandaise	Cath R	Pontier																	non	non	A			
		Durand William	"	M	Locataire	M	Avril	1877	34	Qué			Français	Canadien	Cath R	Machiniste	6-6-54	non	Oui	non	Au Gaz	52		60		980						Oui	Oui	F. A			
		" Willie	"	M	Locataire	C	Mai	1901	10	Qué			Français	Canadien	Cath R	Ecolier																10	Oui	Oui	F	130		
		Laramouette Louis	"	M	Locataire	C	Juin	1880	31	Qué			Français	Canadien	Cath R	Journalier	3-9-13	non	Oui	non	P. Général	2.5		60		300						Oui	Oui	F. A			
		" Eddy	"	M	Locataire	C	Mai	1882	26	Qué			Français	Canadien	Cath R	Emballeur	7-9-26	non	Oui	non	Brasserie	52		60		250						Oui	Oui	F. A			
		Choquette Lionel	"	M	Locataire	M	Avril	1883	28	Qué			Français	Canadien	Cath R	Poêlier	11-6-60	non	Oui	non	Boutique	52		60		700						Oui	Oui	F			
		Colonel Michel	"	M	Locataire	V	Mars	1856	55	Qué			Français	Canadien	Cath R	Charretier	8-7-60	non	Oui	non	Corporation	52		60		600						Oui	Oui	F			
		Lamarche Delphis	"	M	Locataire	C	Août	1861	50	Qué			Français	Canadien	Cath R	Forgeron	7-6-52	non	Oui	non	Macaro	52		60		800						Oui	Oui	F			
		Lafrance Philomène	"	F	Locataire	C	Dec	1865	46	Qué			Français	Canadien	Cath R	Servante	7-7-09	non	Oui	non	Famille Jussie	52		60		190						Oui	Oui	F			
		Roman Joseph	"	M	Locataire	M	Fev	1872	39	Qué			Français	Canadien	Cath R	Peinture	7-6-03	non	Oui	non	Ste Marcarite	52		60		700						Oui	Oui	F. A			
5	5	Mount Mary Jeanne	1300 Ontario E	F	Chef	V	Janv	1839	72	Irlande	1839		Irlandaise	Irlandaise	Cath R	Rentière	Aucun																Oui	Oui	F. A			
		" Josephine	"	F	Fille	C	Juillet	1860	50	Qué			Irlandaise	Canadienne	Cath R	Aucun																	Oui	Oui	F. A			
		Casimir Benoit	"	M	Locataire	C	Mars	1850	56	Qué			Français	Canadien	Cath R	Serrurier	9-6-07	non	Oui	non	Famille Jussie	52		60		125						Oui	Oui	F			
6	6	Miles Walter Joker	1302 Ontario E	M	Chef	M	Mar		45	Angleterre	1909		Anglais	Anglaise	Anglicane	Boucher	11-6-35	non	Oui	non	Boucherie	52		60		700						Oui	Oui	F			
		" Mary	"	F	Epouse	M	Juin		40	Angleterre	1911		Anglaise	Anglaise	Anglicane	Aucun																	Oui	Oui	A			